

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 22 (1904)  
**Heft:** 26

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>te</sup> Semester „ 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abgefordert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an Fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre „ 3.

Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Bogenseite (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Banques d'émission suisses: Moyenne annuelle des bilans généraux mensuels de 1896 jusque et y compris 1903. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Postanweisungsverkehr mit Grossbritannien und Irland. — Echange des mandats de poste avec la Grande-Bretagne et l'Irlande. — Ausländische Banken. — Banques étrangères. — Berichtigung.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

**I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.**

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Nidau.*

1904. 20. Januar. Die Firma A. Schneider & C<sup>o</sup> in Madretsch (S. H. A. B. Nr. 287 vom 31. Juli 1902, pag. 1145) hat in Madretsch weder Geschäftslokal, noch den technischen Teil des Geschäftsbetriebes. Diese Firma lässt sich daher im Handelsregister des Amtszirks Nidau löschen. Der Sitz der Firma ist in Biel.

**Zug — Zoug — Zugo**

1904. 18. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma Arbeiter-Konsumverein Zug in Zug, hat in den Generalversammlungen vom 6. Juni 1903 und 6. September 1903 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der im S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1884, pag. 1; Nr. 180 vom 2. September 1894, pag. 731, und Nr. 273 vom 26. August 1899, pag. 1099, publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma «Arbeiter-Konsumverein Zug» wird abgeändert in Allgemeine Konsum-Genossenschaft Zug. Die Mitgliedschaft erlischt stillschweigend: a. durch den Tod; b. durch Einstellung der Benutzung der Genossenschaftsanstalten. Ein Mitglied, das während 12 Monaten nicht im Beitrage von Fr. 60 durch die Genossenschaft bezogen hat, ist als ausgetreten zu betrachten. Dem Genossenschaftsrat steht in aussergewöhnlichen Fällen das Recht zu, eine Ausnahme zu machen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) die Generalversammlung; 2) der Genossenschaftsrat; 3) der Vorstand; 4) die Rechnungsrevisoren; 5) die Beschwerdekommission; 6) die Genossenschaftsbeamten. Der Genossenschaftsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen und besteht aus mindestens sieben Mitgliedern und drei Ersatzmännern; aus seiner Mitte wählt die Generalversammlung einen dreigliedrigen Vorstand, bestehend aus Präsident, Vizepräsident und Kassier. Präsident und Kassier führen je zu zweien kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Ausserdem führt ein vom Genossenschaftsrat ernannter Verwalter die rechtsverbindliche Unterschrift durch Einzelzeichnung. Der Vorstand besteht zurzeit aus folgenden Personen: Raphael Beck, Präsident; Xaver Ambühl, Vizepräsident; Kaspar Zimmermann, Kassier, alle wohnhaft in Zug. Verwalter ist Gottlieb Strahm, in Zug.

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

1904. 19. Januar. Die unter der Firma Basler Eisenmöbelfabrik Nanz & Breunlin in Zuzgen (S. H. A. B. Nr. 355 vom 15. November 1899, pag. 1430) bestehende Zweigniederlassung der gleichnamigen Firma in Basel wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung von Amtswegen gestrichen.

**Graubünden — Grisons — Grigioni**

1904. 18. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Turban & Cie. in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 117 vom 23. März 1903, pag. 466 und dortige Verweisungen) ist die Kommanditistin Helene Mez-Hoffmann in Freiburg i. B. ausgetreten. Der Kommanditär Kommerzienrat Hermann Wolff, in Braunschwelz, reduziert seine Kommanditeinlage von Fr. 50,000 auf Fr. 40,000 (vierzigtausend). Dafür treten als Kommanditäre Medizinalrat Dr. Adolf Albert in Meisenheim mit einer Einlage von Fr. 25,000 (Franken fünfundzwanzigtausend), und Ernst Lutz, von Wolfhalden, in Davos, mit einer Einlage von Fr. 15,000 (Franken fünfzehntausend) in die Gesellschaft ein. Die Firma erteilt Prokura an den Kommanditär Ernst Lutz.

18. Januar. Die Firma H. Walz in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 308 vom 11. November 1896, pag. 1268) hat in St. Moritz eine Zweigniederlassung errichtet und betreibt dieselbe unter der gleichen Firma «H. Walz» das Hotel Alhambra mit Dépendance Villa Olivia und Café Walz.

18. Januar. Die Firma Killias & Hemmi in Chur (S. H. A. B. Nr. 27 vom 27. Februar 1883, pag. 202) ist infolge Uebergang des Geschäftes an die neue Firma «Killias & Hemmi» erloschen.

David Hemmi-Lendi, und Hans Killias, Sohn, beide von und in Chur, haben unter der Firma Killias & Hemmi in Chur eine Kollektivgesellschaft eingegangen. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Killias & Hemmi» unterm 1. Januar 1904 mit Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes: Porzellan-, Kristall- und Mineralwasserhandlung. Geschäftslokal: Reichsgasse Nr. 49.

18. Januar. Inhaber der Firma A. Büdlinger in Zuoz, welche am 15. November 1898 entstanden ist, ist Abraham Büdlinger, von Krummenau

(St. Gallen), wohnhaft in Zuoz. Natur des Geschäftes: Bäckerei und Konditorei. Geschäftslokal: in Zuoz Nr. 132.

18. Januar. La firma Vincenzo Vincenti in Castasegna (F. u. s. d. c. del 6 gennaio 1894, n<sup>o</sup> 4, pag. 16), vien cancellata in seguito a decesso del titolare e per conseguenza annullata la procura conferita a Franchina Vincenti.

Proprietaria della ditta V<sup>va</sup> di V<sup>zo</sup> Vincenti in Castasegna, è Franchina Vincenti, nata Meng, di Castasegna, suo domicilio. La firma assume l'attivo ed il passivo dell'estinta ditta «Vincenzo Vincenti». Genere del commercio: Coloniali, telerie e ferramenta. Locale: alla strada maestra, in Castasegna.

18. Januar. Die Firma Nicolaus Hartmann, Baumeister, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 79 vom 30. Mai 1883, pag. 631, und Nr. 29, vom 28. Januar 1901, pag. 114), ist infolge Uebergang des Geschäftes an die neue Firma «Nicl. Hartmann & Cie.» erloschen; infolgedessen erlischt auch die an Heinrich Furrer erteilte Prokura.

Nicolaus Hartmann, von Schiers, und Heinrich Furrer, von Pfäffikon (Zürich), beide wohnhaft in St. Moritz, haben unter der Firma Nicl. Hartmann & Cie. in St. Moritz eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Nicolaus Hartmann, Baumeister», unterm 1. Januar 1904 übernommen hat. Natur des Geschäftes: Architekturhuren und Baugeschäft. Geschäftslokal: St. Moritz Bad. Die Firma erteilt Prokura an Albert Huter, von Uznach, wohnhaft in St. Moritz.

18. Januar. Unter dem Namen Stadtmusik „Harmonie“ Chur besteht, mit dem Sitze in Chur, ein Verein, welcher die Hebung und Förderung der Volksmusik, sowie die Pflege der Geselligkeit bezweckt. Die neuen Statuten sind am 8. Dezember 1902 festgestellt worden. Als Aktivmitglied kann dem Vereine jeder in Chur Niedergelassene beitreten, welcher sich über musikalische Anlagen, physische Tüchtigkeit und einen guten Leumund ausweist; Aufnahmsgesuche sind schriftlich dem Vorstände einzureichen. Als Passivmitglied wird jede Person von unbescholtenem Rufe betrachtet, die den Verein mit einem jährlichen Beitrage von mindestens Fr. 5 unterstützt. Der Austritt aus dem Vereine erfordert schriftliche Anzeige an den Vorstand unter Angabe der Gründe; die Austrittserklärung hat 3 Monate vor der im Laufe des Monats Dezember stattfindenden Generalversammlung zu geschehen. Im weitem erfolgt der Austritt sofort zu Folge Ausschlusses seitens der Vereinsversammlung und infolge plötzlicher Abreise von Chur. Die Bekanntmachungen des Vereins erfolgen im Amtsblatt des Kantons Graubünden und im Amtsblatt der Stadt Chur. Die Organe des Vereins sind die Vereinsversammlung und ein aus 7 Mitgliedern bestehender Vorstand. Namens des Vereins führen der Präsident und der Aktuar kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Wilhelm Locher-Juvalta, von Ems; Aktuar ist Andrea Ghisletti, beide wohnhaft in Chur.

19. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebrüder Steffani in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 74 vom 28. März 1894, pag. 298) hat sich aufgelöst; die Firma ist daher erloschen. Aktiven und Passiven hat die neue Firma «P. Steffani-Stoppani» übernommen.

Inhaber der Firma P. Steffani-Stoppani in St. Moritz, ist Paganino Steffani-Stoppani, von und in St. Moritz. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Gebrüder Steffani» mit Aktiven und Passiven übernommen. Natur des Geschäftes: Hotellerie und Bäckerei. Geschäftslokal: Hotel Steffani, in St. Moritz-Dorf.

**Genf — Genève — Ginevra**

1904. 19. janvier. La raison Albert Dubois, «Café-Brasserie du Grand-Aigle», à Genève (F. o. s. du c. du 8 juillet 1889, page 590), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

19 janvier. La société en nom collectif Francelet frères, à Genève (F. o. s. du c. du 7 avril 1898, page 457, et du 4 juillet 1901, page 961), est déclarée dissoute dès le 1<sup>er</sup> janvier 1904.

Sous la raison sociale Eug. Francelet et Co., à Genève, il s'est constitué, à dater du 1<sup>er</sup> janvier 1904, une société en commandite qui reprend la suite des affaires ainsi que l'actif et le passif de la société «Francelet frères», ci-dessus radiée. Elle a pour seul associé-gérant indéfiniment responsable, Eugène-Henri Francelet, d'origine vaudoise, domicilié aux Eaux-Vives, et pour associés-commanditaires, Ami Roussel, de Genève, domicilié à Plainpalais (jusqu'ici fondé de procuration de la société radiée), et Paul Dufresne, d'origine française, domicilié aux Eaux-Vives, lesquels s'engagent chacun pour une commandite de trente mille francs (fr. 30,000) (total de la commandite: fr. 60,000). Genere d'affaires: Commerce de porcelaines et cristaux. Locaux: 9, Rue de la Croix d'Or. La nouvelle société confère procuration personnelle et distincte à chacun des associés-commanditaires; Ami Roussel et Paul Dufresne, sus-désignés.

19 janvier. La maison Louis Vollerin, inscrite pour l'Hôtel Garni de Rive, à Genève (F. o. s. du c. du 17 avril 1886, page 268), modifie l'indication de son genre d'affaires, qui est actuellement: Exploitation du «Café-Brasserie des Grisons». Locaux: 12, Rue de Lausanne, et 11, Rue Pradier.

19 janvier. Le chef de la maison G. Francelet-Panchaud, à Genève, commençant en février 1904, est Georges-Frédéric Francelet, allié Panchaud, d'origine vaudoise, domicilié à Genève. Genere d'affaires: Commerce de porcelaines et cristaux. Locaux: 20, Rue de Rive. La maison donne procuration à Augusta Francelet, née Panchaud, d'origine vaudoise, domiciliée à Genève.

BANQUES D'ÉMISSION SUISSES.

Moyenne annuelle des bilans généraux mensuels de 1896 jusque et y compris 1903.

Etablie par l'Inspectorat des banques d'émission d'après les publications dans la „Feuille officielle suisse du commerce“.

1896 et 1897: 34 banques. 1898: 35 banques. 1899: 34 banques. 1900: 35 banques. 1901 à 1903: 36 banques.

ACTIF								PASSIF							
1896	1897	1898	1899	1900	1901	1902	1903	1903	1902	1901	1900	1899	1898	1897	1896
Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
76,661,512	80,376,615	85,578,557	86,411,690	87,411,838	86,261,988	89,746,597	89,447,103								
18,719,046	19,729,538	20,650,758	20,353,022	21,593,146	20,861,685	24,318,698	23,739,009								
5,586,162	7,840,700	11,366,421	9,051,454	10,396,517	7,295,721	5,956,169	5,181,117								
10,768,233	11,879,717	11,816,187	12,983,925	13,491,817	13,796,179	12,936,984	11,397,994								
1,433,087	1,348,957	1,638,609	1,561,275	1,574,239	1,876,273	2,059,514	2,161,416								
113,511,008	120,870,557	129,050,489	130,861,966	134,402,342	140,080,846	156,016,959	156,886,639								
2,770,944	2,712,318	4,857,111	3,750,278	4,632,326	5,704,229	6,395,307	5,184,636								
19,085,286	23,229,654	26,067,965	31,512,701	43,011,869	56,222,223	77,977,189	63,856,038								
2,506,997	2,835,652	2,734,919	2,957,891	2,283,652	2,530,958	2,825,059	5,051,720								
24,363,167	28,277,924	33,649,056	38,220,970	49,932,157	64,507,410	87,197,549	61,092,449								
157,781,156	160,669,576	164,714,561	161,844,777	143,228,689	163,364,672	194,723,168	186,198,026								
13,930,898	14,738,927	17,970,378	16,621,852	33,263,343	45,791,191	42,184,179	44,786,944								
89,613,416	37,183,908	41,629,206	44,982,032	49,294,637	45,214,284	45,881,404	44,672,168								
211,835,468	212,592,411	224,518,145	225,849,261	230,791,719	257,870,147	283,783,761	275,657,138								
127,447,026	140,869,528	170,984,184	206,440,643	225,937,740	233,835,052	238,923,536	243,463,822								
102,820,807	108,950,036	115,329,369	127,969,054	139,790,226	143,906,276	147,224,001	150,701,000								
459,645,083	500,492,411	535,610,976	570,954,837	615,641,456	656,854,022	691,750,737	723,770,645								
148,270,876	152,188,156	154,195,773	145,901,340	137,786,751	144,477,267	172,747,565	179,636,704								
2,063,088	1,659,836	1,301,467	835,984	788,017	1,020,914	1,874,185	1,737,319								
889,946,880	904,169,495	975,822,089	1,051,801,558	1,118,834,229	1,170,108,000	1,252,530,424	1,238,359,556								
7,398,757	7,036,657	7,746,979	7,891,659	9,026,537	10,865,936	12,768,072	14,851,266								
4,738,085	4,465,009	3,449,962	2,655,054	5,190,547	4,790,449	9,687,310	2,453,478								
12,136,792	11,511,656	10,198,941	10,446,618	14,217,084	15,069,885	22,455,382	17,310,744								
12,279,416	10,875,187	11,637,444	11,395,479	7,883,688	7,000,000	6,500,000	6,920,342								
1,232,582,727	1,287,289,840	1,384,372,036	1,467,574,847	1,557,111,214	1,654,730,798	1,788,439,085	1,788,228,789								
								<b>Caisse.</b> Couverture légale des billets en circulation. Espèces disponibles. Propres billets. Billets des autres banques d'émission. Autres valeurs en caisse.							
								<b>Emission de billets.</b> Billets en circulation (en mains de tiers) Propres billets et billets des autres banques d'émission en caisse.							
								<b>Engagements à courte échéance.</b> Comptes de virements et de chèques. Baux de caisse et de dépôts à courte échéance. Correspondants créanciers. Comptes courants créanciers. Divers. Banques d'émission et succursales (compensés)							
								<b>Engagements par effets de change.</b> Billets à ordre. Traités et acceptations.							
								<b>Autres engagements à terme.</b> Comptes courants créanciers. Dépôts en caisse d'épargne. Obligations et autres bons de dépôt. Emprunts fixes. Divers.							
								<b>Comptes d'ordre et fonds propres.</b> Comptes d'ordre (compensés). Fonds de réserve ordinaire et extraordinaire. Capital versé.							
								<b>Capital non versé.</b>							

Berne, janvier 1904.

103

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Epregistremets.**

Nr. 16779. — 19. Januar 1904, 8 Uhr.

F. J. Weck, Kaufmann,  
Zürich (Schweiz).

Gerätschaften zur Konservierung von Nahrungsmitteln.



Nr. 16780. — 19. Januar 1904, 8 Uhr.

F. J. Weck, Kaufmann,  
Zürich (Schweiz).

Gerätschaften zur Konservierung von Nahrungsmitteln.

**KOCHHE  
AUF  
VORRAT**

Nr. 16781. — 19 janvier 1904, 6 h.

Société anonyme des Biscuits lactés Bussy, fabrique,  
Vevey (Suisse).

**Bricelés.**

(Transmission du n° 6391 de Fréd. Bussy).



Nr. 16782. — 19 janvier 1904, 6 h.

Société anonyme des Biscuits lactés Bussy, fabrique,  
Vevey (Suisse).

**Bricelés.**



Annoncen-Pacht:

Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

**Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.**

Régie des annonces:

Rodolphe Mosse, Zürich, Bern, etc.

**Amtliches Güterverzeichnis.**

(Beneficium inventarii.)

Bieri, Peter, von Schangnau, geb. 1841, gewesener Anteilhaber der Kollektivgesellschaft «Bieri & Sohn», Käsehandlung, Effingerstrasse Nr. 69, in Bern.

Eingangsfrist bis und mit 16. März 1904 in die Amtsschreiberei Bern. Eingaben an die Firma müssen ausdrücklich als solche bezeichnet sein. Bern, den 11. Januar 1904.

(101.)

Der Amtsschreiber: Bütikofer.

**Kapital-Anlage.**

Baslergeschäft mit bedeutenden eigenen Mitteln wünscht, zwecks Rückzahlung eines Darlehens Fr. 40,000 a 50,000 in laufender Rechnung gegen Kreditobligation auf Liegenschaft, aufzunehmen. Volle Sicherheit. Offerten sub L 360 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. [147]



**fugenloser Bodenbelag,**

der einzig richtige (2420.)

für Fabriken, Bureaux, Magazine.

Ch. H. Pfister & Co., Leonhardstrasse 10, Basel.

Prospekte, Muster, Kostenberechnungen gratis.

Nr. 16783. — 20. Januar 1904, 8 Uhr,  
**Schoeller, Chessex & Co,**  
Fabrikanten,  
Schaffhausen (Schweiz).

**Rohe, melierte und gefärbte  
Kammwollstrickgarne.**

(Uebertragung von Nr. 1719 der Firma  
Chessex & Hösly.)



Nr. 16784. — 20. Januar 1904, 8 Uhr.

**Kaiser's Kaffeegeschäft, Gesellschaft mit beschränkter Haftung,**  
Basel (Schweiz).

Kaffee, Kaffeesurrogate, Kaffeesätze, Tee, Kakao, Haferkakao, Schokolade, Pralines, Konfekt, Theaterkonfekt, Pfeffermünzplättchen, sog. Pfistersteine, Zwieback, Schokolade- und Kräuterprinten, Speculatins, Spitzkugeln, Biskuits, Vanille-Biskuits, Backpulver, Puddingpulver, Vanillezucker.

**„Kaiser's“**

**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

**Verschiedenes — Divers.**

Postanweisungsverkehr mit Grossbritannien und Irland. Die britische Postverwaltung hat den zulässigen Maximalbetrag für Postanweisungen, die in Grossbritannien und Irland ein- oder ausbezahlt werden, von £ 10 auf £ 40 erhöht.

Infolgedessen können von nun an in der Schweiz gewöhnliche und telegraphische Postanweisungen bis zum Höchstbetrag von Fr. 1010. 40 (£ 40) nach Grossbritannien und Irland aufgegeben werden. Dagegen bleibt der Höchstbetrag für Postanweisungen nach den britischen Kolonien und Orten, für die Grossbritannien die Vermittlung besorgt, bis auf weiteres noch auf Fr. 252. 60 (£ 10) beschränkt.

Echange des mandats de poste avec la Grande-Bretagne et l'Irlande. L'administration des postes britanniques a élevé de £ 10 à £ 40 le montant maximum admis pour les mandats de poste qui sont consignés ou payés en Grande-Bretagne et en Irlande.

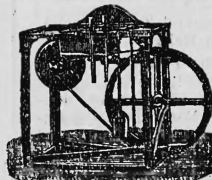
Il en résulte que dorénavant il peut être consigné en Suisse des mandats de poste ordinaires et télégraphiques jusqu'au montant maximum de fr. 1010. 40 (£ 40) à destination de la Grande-Bretagne et de l'Irlande. Par contre, le montant maximum des mandats pour les Colonies britanniques et les localités pour lesquelles la Grande-Bretagne sert d'intermédiaire, reste limité à fr. 252. 60 (£ 10), jusqu'à nouvel avis.

**Ausländische Banken. — Banques étrangères.**

Banque de France.

	14 janvier.	21 janvier.		14 janvier.	21 janvier.
Encaisse métallique	fr. 3,440,585,726	fr. 3,443,335,850	Circulation de billets	fr. 4,399,537,370	fr. 4,368,822,090
Portefeuille	852,079,493	840,084,821	Comptes cour.	527,200,356	571,703,301

Berichtigung. Die in unserer Nummer 23 vom 20. Januar publizierten Mitteilungen über die französische Weinernte sind in der zweitletzten Zeile dahin zu berichtigen, dass die Weine der «qualité supérieure» einer Quantität von 835,004 hl und nicht 835,01 hl. entsprechen.



**Maschinen**

**Werkzeuge**

und

**Fournituren**

für die

Reparaturwerkstätten industrieller Etablissements liefern (1489.)

**Joho & Affolter,**

Werkzeug- u. Eisenwarenhandlung Zeughausgasse 20, BERN.

Stets grosses Lager.



**Kursblatt des Berner Börsenvereins**

**Kapital.**

Junger, sprachenkundiger Zürcher Kaufmann, welcher längere Zeit im Ausland tätig war, wünscht sich mit zirka 50 Mille aktiv an seriösem Unternehmen

**zu beteiligen.**

Platz Zürich bevorzugt. Gef. Offerten unter Chiffre Z X 9773 an die Annoncen-Expedition (2367.)

Rudolf Mosse, Zürich.

**Kapital-Gesuch.** In aussichtsreiches Geschäft wird ein Kapital von ca. Fr. 20,000 gesucht gegen doppelte Sicherheit. Gefl. Offerten unter Chiffre A. V. 3033 an Rudolf Mosse, Basel. (152)

**Rudolf Mosse, Zürich-Bern.**

Aleynige Inseraten-Annahme für das „Schweiz. Handelsamtsblatt“.

erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich. Preis jährlich Fr. 7. Abonnemente nehmen alle Postbüreaux entgegen

